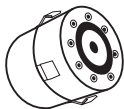


ENG Wireless parking camera

CZ Parkovací kamera bezdrátová

SK Parkovacia kamera bezdrôtová



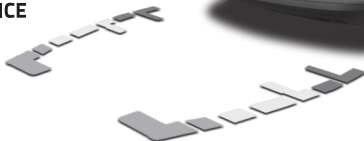
item 33 592 - INSERT



item 33 593 - ANGLE



item 33 594 - DICE



COMPASS

... a little bit different company



Wireless parking camera

INSTRUCTIONS MANUAL

Read this user manual thoroughly before installation.

This parking camera allows the user to see the area behind the vehicle with a visualization on display to ensure the safety of people and things when driving or parking.

Using transmitter connected to a camera and receiver connected to display unit, which you choose to use, the Wireless 2,4G transmission is achieved. Video can be transmitted into any display of your car, car stereo, or any additional display with RCA input, such as Compass Display unit (not included in this package).

If connected correctly, the system will be activated automatically when reverse gear is engaged.

We recommend having this parking camera installed by a workshop specialist. Improper connection or incorrect installation can damage the vehicle and cause irreparable damage to the vehicle's wiring or bodywork.

Caution

- This device has been designed as an auxiliary device and must not be considered infallible.
- Always drive with care and use common sense and knowledge.
- For your own safety and the safety of others, drive the vehicle slowly when in use.
- Always stop the vehicle if you are unsure of the distance to the obstacle. Inertia must also be considered.
- Check the function regularly and always make sure the camera lens is clean.
- In rain, snow, or icy weather, the camera image may be distorted due to these conditions. Therefore, drive with more caution.

Package contents

- Camera
- Wireless transmitter with complete cabling
- Wireless receiver with complete cabling
- 18.5 mm drill for camera model *INSERT* (33592)
- Lock nut for camera model *ANGLE* (33593)
- Camera stand for camera model *DICE* (33594)

Product features:

- Wireless video transmission
- Orientation guide for parking
- Illumination with *INSERT* and *ANGLE* camera models
- IP67 Degree of protection
- RCA output for connection to NTSC / PAL display
- 480TVL horizontal resolution

Operation

By engaging reverse gear, the camera activates and begins to transmit the image via wireless technology to the designated display in the vehicle. Parking camera facilitates parking in tight and confusing spaces. To facilitate orientation in the image, the camera is equipped with orientation guide lines.

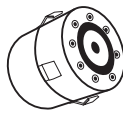
Since the product is powered from the parking light source when it is not activated, the camera consumes no power at all and saves the car battery.



item 33 594 - DICE



item 33 593 - ANGLE



item 33 592 - INSERT

Installation

1. Route the cabling and place the camera in the designated location by type, as described below.
 - With the **INSERT** camera, it will be necessary to rotate the image in the plane after it is seated.
 - For the **DICE** camera, you will need to adjust the image angle.

The camera **INSERT** (33 592) is intended for a pre-prepared hole in the bumper. A 25mm deep bumper free section is required for optimal camera installation. Some bumpers are equipped with an external cover, belt or metal cover that will need to be drilled to install the camera. The optimum height for the camera is similar to the parking sensors 40-80 cm from the ground. The cabling with the camera is routed through the drill hole from outside, leaving the camera to hang until the system is fully wired. In the final phase, the camera slides to the edge in the hole.

Camera **ANGLE** (33 593) is designed to be placed on the bottom edge of the car trunk. For fastening it is necessary to drill a hole for cabling with a width of 6 mm. The thin part of the (disconnecting) connector, cable up to the thread of the camera itself is gradually passed through the hole. The thread is then locked from the inside with a nut. The cabling is connected with a (disconnect) connector.

The **DICE** camera (33 594) is designed for virtually any place on the trunk or on the rear bumper of the vehicle, most conveniently around the license plate holder, under the lower edge of the trunk etc. thanks to the adjustable stand. .

2. Connect the wireless transmitter (COLOR VIDEO INPUT) to the camera using the color-coded connectors.
3. Connect the transmitter power wiring (red) to the 12V power cable from the reverse light, connect the black cable to the vehicle ground.
4. Connect the receiver (COLOR VIDEO RECEIVER) to car's display, car stereo, or any additional display with RCA (cinch) input, such as Compass Display unit (not included).
5. Connect the receiver's power wiring (red) to the 12V power supply, connect the black cable to the vehicle ground.
6. Check the wiring (see **Wiring diagram**) and verify the functionality of the system according to the chapter **Checking the installation**.
7. Now mount the camera and arrange the cabling so that it is not too tight, twisted, and there is no danger of pinching.

Checking the installation

In order to check the correct setting, the vehicle must be on a level, unobstructed surface with a clearance of at least 3 meters behind the vehicle. With the handbrake on and the engine off, engage reverse gear and turn the ignition key so that the reverse light and the display to which the image is to be lit turn on. For safety reasons, it is better not to start the vehicle.

A properly connected device will transmit the image behind the vehicle to the designated display.

Once the check has been successfully completed, you can check the camera connection and settings. It is then recommended to arrange (attach) the wiring so that it is not too tight, twisted and that there is no risk of being pinched by other parts of the car or other objects.

In the following situations, malfunction may occur or the obstacle may not be visible:

- low visibility (fog, snow, heavy rain)
- dirt or icing on the camera lens
- darkness in the model without illumination

Always pay attention when parking and especially in the situations mentioned above and don't just rely on the camera image.

Technical parameters:

Power supply	12 V = (9 – 14 V) 65mA
Wireless transmit	2,4 G
Image resolution	480 TVL
Focal lenght	1,8 mm
Angle	120°
Illumination	0,2 LUX (except 33593 ANGLE)
Output standard	NTSC / PAL
Rating	IP67
Temperature range	-30°C - +80°C RHMax. 95%

Parkovací kamera bezdrátová

NÁVOD K POUŽITÍ

Před instalací si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku.

Tato parkovací kamera umožňuje uživateli vidět oblast za vozidlem s vizualizací na displeji, aby byla zajištěna bezpečnost osob a věcí při řízení nebo parkování.

Pomocí vysílače připojeného k fotoaparátu a přijímače připojeného k zobrazovací jednotce, kterou chcete použít, je dosaženo bezdrátového 2,4G přenosu. Video lze přenášet do jakéhokoli displeje vašeho automobilu, autorádia nebo jakéhokoli dalšího displeje se vstupem RCA, jako je například Displej Compass (není součástí balení).

Při správném připojení se systém automaticky aktivuje, když je zařazena zpátečka.

Doporučujeme nechat tuto parkovací kameru nainstalovat v odborném servisu.

Nesprávné připojení, nebo nesprávná instalace může poškodit vozidlo a způsobit nenapravitelné poškození jeho kabeláže, nebo karoserie.

Důležitá upozornění

- Toto zařízení bylo navrženo jako pomocné a nesmí být považováno za neomylné.
- Vždy řiďte vozidlo opatrně a používejte zdravý rozum a své znalosti.
- V zájmu vlastní bezpečnosti a bezpečnosti jiných řiďte, při použití, vozidlo pomalu.
- Vždy vozidlo zastavte, pokud si nejste jisti vzdáleností od překážky. Je třeba brát v úvahu i setrvačnost.
- Pravidelně kontrolujte funkčnost a vždy se ujistěte, že je optika kamery čistá.
- V dešti, sněhu, nebo na ledovce může být obraz kamery zkreslený vlivem nepříznivé počasí. Proto řiďte s větší opatrností.

Obsah balení

- Kamera
- Bezdrátový vysílač s kompletní kabeláží
- Bezdrátový přijímač s kompletní kabeláží
- *Vrták 18,5 mm u modelu INSERT (33592)*
- *Pojistná matice u modelu ANGLE (33593)*
- *Stojan pro kameru u modelu DICE (33594)*

Vlastnosti výrobku:

- Bezdrátový přenos obrazu
- Orientační naváděcí linie pro parkování
- Přisvit u modelů INSERT a ANGLE
- Stupeň ochrany IP67
- RCA výstup pro připojení k displeji NTSC / PAL
- Horizontální rozlišení 480TVL

Obsluha

Zařazením zpátečky, se kamera aktivuje a začne přenášet obraz pomocí bezdrátové technologie do určeného displeje ve vozidle. Parkovací kamera usnadňuje parkování v těsných a nepřehledných prostorech. Pro ulehčení orientace v obraze je kamera opatřena orientačními naváděcími liniemi.

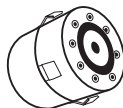
Protože je výrobek napájen ze zdroje parkovacího osvětlení, pokud ten není aktivován, kamera nespotebovává vůbec žádný proud a šetří autobaterii.



item 33 594 - DICE



item 33 593 - ANGLE



item 33 592 - INSERT

Instalace

1. Protáhněte kabeláž a umístěte kameru na určené místo podle typu, dle popisu níže.

- U kamery **INSERT** bude po usazení potřeba pootočit obraz do roviny.

- U kamery **DICE** bude třeba nastavit potřebný úhel sklonu obrazu.

Kamera **INSERT** (33 592) je určena do předem připraveného otvoru v nárazníku. Pro optimální instalaci kamery je zapotřebí 25mm hluboká volná část nárazníku. Některé nárazníky jsou vybaveny externím krytem, pásem nebo kovovým obalem, které bude třeba provrtat, aby bylo možné kameru instalovat. Optimální výška pro kameru je podobně jako u parkovacích senzorů 40–80 cm od země. Kabeláž s kamerou se z vnější strany protáhne vyvrtným otvorem, kameru ponechte volně viset až do úplného zapojení systému. Kamera se ve finální fázi po okraj zasune do otvoru.

Kamera **ANGLE** (33 593) je určena k umístění na spodní hranu kufru automobilu. Pro upevnění je potřeba provrtat otvor na kabeláž o šíři 6 mm. Otvorem se protáhne postupně hubená část (rozpojovacího) konektoru, kabel až po závit samotné kamery. Poté se z vnitřní strany závit zajistí pomocí matice. Kabeláž se spojí (rozpojovacím) konektorem.

Kamera **DICE** (33 594) je díky nastavitelnému stojánku určena prakticky na jakékoliv místo na kufru, nebo na zadní nárazník vozidla, nejvhodněji okolo držáku SPZ, pod spodní hranu kufru atd. Nejprve je třeba protáhnout kabeláž, stojánek se poté přichytí pomocí šroubů přímo do karoserie.

2. Připojte bezdrátový vysílač (COLOR VIDEO INPUT) ke kameře, pomocí barevně označených konektorů.
3. Napájecí kabeláž vysílače (červený) připojte k napájecímu 12V kabelu ze světla zpátečky, černý kabel připojte k ukostření vozidla.
4. Zapojte přijímač (COLOR VIDEO RECEIVER) k displeji vozidla, autorádiu, nebo jakémukoliv přídavnému displeji s RCA (cinch) vstupem, jako je například Displej Compass (není součástí balení).
5. Napájecí kabeláž přijímače (červený) připojte k napájení 12V, černý kabel připojte k ukostření vozidla.
6. Proveďte kontrolu zapojení (viz. **Schéma zapojení**) a ověřte funkčnost systému dle kapitoly **Kontrola instalace**.
7. Nyní upevněte kameru a uspořádejte kabeláž, tak aby nebyla příliš napnutá, překroucená a nehrozilo její skřípnutí.

Kontrola instalace

Abyste zkontrolovali správné nastavení, je třeba, aby se vozidlo nacházelo na rovné ploše bez překážek a za vozidlem byl volný prostor alespoň 3 metry. S ruční brzdou zataženou a vypnutým motorem zařaďte zpátečku a otočte klíčkem v zapalování tak, aby se rozsvítilo světlo zpátečky a displej na který má být obraz přenášen. Z důvodu bezpečnosti je lepší vozidlo nespustit.

Správně zapojené zařízení bude na určený displej přenášet obraz za vozidlem.

Jakmile byla kontrola úspěšně provedena, můžete překontrolovat připojení a nastavení kamery. Poté doporučujeme uspořádat (přípevnit) kabeláž, tak aby nebyla příliš napnutá, překroucená a neohrožila skřípnutí jinými částmi vozu, ani jinými předměty.

V následujících situacích může dojít k nesprávné funkci, nebo překážka nemusí být vidět:

- nízká viditelnost (mlha, sněžení, hustý déšť)
- nečistota, či námraza na optice kamery
- tma u modelu bez přísvitů

Při parkování a zejména za předpokladu výše uvedených situací, vždy dbejte na bezpečí a nespolehejte se pouze na obraz kamery.

Technické údaje:

Napájení	12 V = (9 – 14 V) 65 mA
Bezdrátový přenos	2,4 G
Rozlišení obrazu	480 TVL
Délka ohniska	1,8 mm
Úhel snímání	120°
Přísvit	0,2 LUX (mimo 33593 ANGLE)
Standart výstupu	NTSC / PAL
Stupeň krytí	IP67
Použití (teplota)	-30°C - +80°C RHMax. 95%

Parkovacia kamera bezdrôtová

NÁVOD NA POUŽITIE

Pred inštaláciou si pozorne prečítajte tento návod.

Táto parkovacia kamera umožňuje užívateľovi vidieť oblasť za vozidlom s vizualizáciou na displeji, aby bola zaistená bezpečnosť osôb a vecí pri riadení alebo parkovaní.

Pomocou vysielača pripojeného k fotoaparátu a prijímača pripojeného k zobrazovacej jednotke, ktorú chcete použiť, je dosiahnuté bezdrôtového 2,4G prenosu. Video je možné prenášať do akéhokoľvek displeja vášho automobilu, autorádia alebo akéhokoľvek ďalšieho displeja so vstupom RCA, ako je napríklad Displej Compass (nie je súčasťou balenia).

Pri správnom pripojení sa systém automaticky aktivuje, keď je zaradená spiatka.

Odporúčame nechať túto parkovaciu kameru nainštalovať v odbornom servise.

Nesprávne pripojenie, alebo nesprávna inštalácia môže poškodiť vozidlo a spôsobiť nenapraviteľné poškodenie jeho kabeláže, alebo karosérie.

Dôležité upozornenia

- Toto zariadenie bolo navrhnuté ako pomocné a nesmie byť považované za neomylné.
- Vždy riadte vozidlo opatrne a používajte zdravý rozum a svoje znalosti.
- V záujme vlastnej bezpečnosti a bezpečnosti iných riadte, pri použití, vozidlo pomaly.
- Vždy vozidlo zastavte, ak si nie ste istí vzdialenosťou od prekážky. Je potrebné brať do úvahy i zotrvačnosť.
- Pravidelne kontrolujte funkčnosť a vždy sa uistite, že je optika kamery čistá.
- V daždi, snehu, alebo na ľadovce môže byť obraz kamery skreslený vplyvom nepriaznive počasia. Preto riadte s väčšou opatnosťou.

Obsah balenia

- Kamera
- Bezdrôtový vysielateľ s kompletnou kabelážou
- Bezdrôtový prijímač s kompletnou kabelážou
- *Vrták 18,5 mm pri modeli INSERT (33592)*
- *Poistná matica pri modeli ANGLE (33593)*
- *Stojan pre kameru pri modeli DICE (33594)*

Vlastnosti výrobku:

- Bezdrôtový prenos obrazu
- Orientačné navádzacie línie pre parkovanie
- Prísvit pri modeloch INSERT a ANGLE
- Stupeň ochrany Ip67
- RCA výstup pre pripojenie k displeju NTSC / PAL
- Horizontálne rozlíšenie 480TVL

Obsluha

Zaradením spiatocky, sa kamera aktivuje a začne prenášať obraz pomocou bezdrôtovej technológie do určeného displeja vo vozidle. Parkovacia kamera uľahčuje parkovanie v tesných a neprehľadných priestoroch. Pre uľahčenie orientácie v obraze je kamera vybavená orientačnými navádzacími líniami.

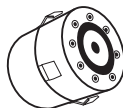
Pretože produkt napájaný zo zdroja parkovacieho osvetlenia, pokiaľ ten nie je aktivovaný, kamera nespotrebováva vôbec žiadny prúd a šetrí autobatériu.



item 33 594 - DICE



item 33 593 - ANGLE



item 33 592 - INSERT

Inštalácia

1. Pretiahnite kabeľ a umiestnite kameru na určené miesto, podľa popisu nižšie.

- U kamery **INSERT** bude po usadení potreba pootočiť obraz do roviny.
- U kamery **DICE** bude potrebné nastaviť potrebný uhol sklonu obrazu.

Kamera **INSERT** (33 592) je určená do vopred pripraveného otvoru v nárazníku. Pre optimálnu inštaláciu kamery je potrebné 25mm hlboká voľná časť nárazníka. Niektoré nárazníky sú vybavené externým krytom, pásom alebo kovovým obalom, ktoré bude treba prevrtať, aby bolo možné kameru inštalovať. Optimálna výška pre kameru je podobne ako u parkovacích senzorov 40-80 cm od zeme. Kabeľ s kamerou sa z vonkajšej strany pretiahne vyvrtaným otvorom, kameru ponechajte voľne visieť až do úplného zapojenia systému. Kamera sa vo finálnej fáze po okraj zasunie do otvoru.

Kamera **ANGLE** (33 593) je určená na umiestnenie na spodnú hranu kufra automobilu. Pre upevnenie je potreba prevrtať otvor na kabeľ o šírke 6 mm. Otvorom sa pretiahne postupne chudá časť (odpojovacieho) konektora, kábel až po závit samotnej kamery. Potom sa z vnútornej strany závit zaistí pomocou matice. Kabeľ sa spoja (otváracím) konektorom.

Kamera **DICE** (33 594) je vďaka nastaviteľnému stojančeku určená prakticky na akékoľvek miesto na kufri, alebo na zadný nárazník vozidla, najvhodnejšie okolo držiaka ŠPZ, pod spodnú hranu kufra atď. Najprv je potrebné pretiahnuť kabeľ, stojan sa potom prichytí pomocou skrutiek priamo do karosérie.

2. Pripojte bezdrôtový vysielač (COLOR VIDEO INPUT) ku kamere, pomocou farebne označených konektorov.
3. Napájacie kabeľ vysielača (červený) pripojte k napájaciemu 12V kábla zo svetla spiatočky, čierny kábel pripojte k ukostrenie vozidla.
4. Zapojte prijímač (COLOR VIDEO RECEIVER) k displeju vozidla, autorádiu, alebo akémukoľvek prídavnému displeju s RCA (cinch) vstupom, ako je napríklad Displej Compass (nie je súčasťou balenia).
5. Napájacie kabeľ prijímača (červený) pripojte k napájaniu 12V, čierny kábel pripojte k ukostrenie vozidla.
6. Vykonajte kontrolu zapojenia (viď. Schéma zapojenia) a overte funkčnosť systému podľa kapitoly Kontrola inštalácie.
7. Teraz upevnite kameru a usporiadajte kabeľ, tak aby nebola príliš napnutá, prekrútená a nehrozilo jej priškripeniu.

Kontrola inštalácie

Aby ste skontrolovali správne nastavenie, je potrebné, aby sa vozidlo nachádzalo na rovnej ploche bez prekážok a za vozidlom bol voľný priestor aspoň 3 metre. S ručnou brzdou zatiahnutou a vypnutým motorom zaradíte spiatocku a otočíte kľúčikom v zapalovaní tak, aby sa rozsvietilo svetlo spiatocky a displej na ktorý má byť obraz prenášaný. Z dôvodu bezpečnosti je lepšie vozidlo neštartovať.

Správne zapojené zariadenie bude na určený displej prenášať obraz za vozidlom.

Akonáhle bola kontrola úspešne vykonaná, môžete prekontrolovať pripojenie a nastavenie kamery. Potom odporúčame usporiadať (pripevniť) kabeľáž, tak aby nebola príliš napnutá, prekrútená a nehratozilo skrípnutí jinými časťmi vozu, ani jinými predmety.

V nasledujúcich situáciách môže dôjsť k nesprávnej funkcii, alebo prekážka nemusí byť vidieť:

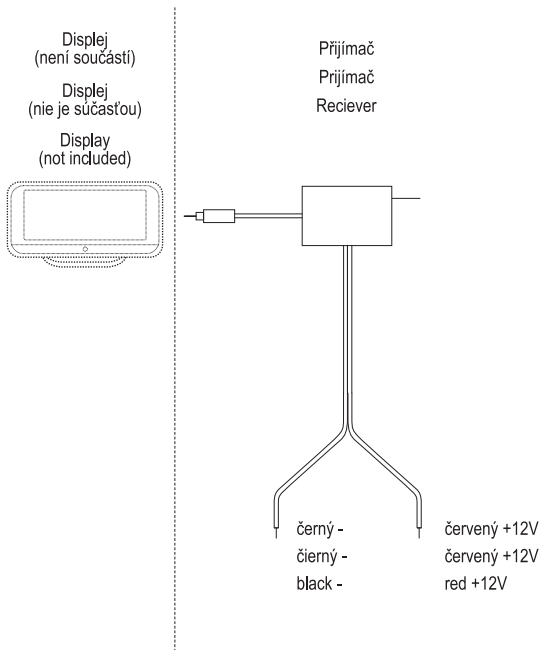
- nízka viditeľnosť (hmla, sneženie, hustý dážď)
- nečistota, či námraza na optike kamery
- tma pri modeli bez prísvit

Pri parkovaní a najmä za predpokladu vyššie uvedených situácií, vždy dbajte na bezpečia a nespoliehajte sa iba na obraz kamery.

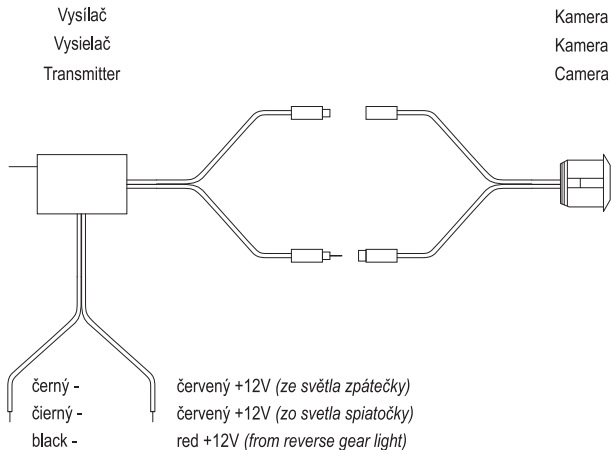
Technické údaje:

Napájanie	12 V = (9 – 14 V) 65mA
Bezdrôtový prenos	2,4 G
Rozlíšenie obrazu	480 TVL
Dĺžka ohniska	1,8 mm
Uhol snímania	120°
Prísvit	0,2 LUX (okrem 33593 ANGLE)
Standart výstupu	NTSC / PAL
Stupeň krytia	IP67
Použitie (teplota)	-30°C - +80°C RHMax. 95%

Wiring diagram / Schéma zapojení / Schéma zapojenia
Display wiring / Propojení displeje / Propojenia displeja



Wiring diagram / Schéma zapojení / Schéma zapojenia
Camera wiring / Zapojení kamery / Zapojenia kamery





www.compass.cz

Compass CZ s.r.o., Pražská 17 - 250 81 - Nehvizdy, CZ
e-mail: info@compass.cz

revize textu 02/2020